የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፴፮
አዲስ አበባ–የካቲት ፳፱ ቀን ፲፱፻፺፭

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

9th Year No. 36
ADDIS ABABA–6th February, 2003

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፫፻፲፰/፲፱፻፺፭ ዓ.ም
የኢትዮ ሱዳን ልዩ የንግድ ስምምነት ማጽደቂያ
አዋጅ .... ገጽ ፪ሺ፩፻፭

CONTENTS

Proclamation No. 318/2003
Ethio-Sudan Preferential Trade Agreement
Ratification Proclamation .... Page 2105

አዋጅ ቁጥር ፫፻፲፰/፲፱፻፺፭
የኢትዮ–ሱዳን ልዩ የንግድ ስምምነትን ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል የተደረገው ልዩ የንግድ ስምምነት ሚያዝያ ፲፯ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም በአዲስ አበባ ላይ የተፈረመ ስለሆነ፣

ስምምነቱ በሥራ ላይ የሚውለው ተዋዋይ ሀገሮች በየሕጋቸው መሠረት ስምምነቱ መጽደቁን አንዱ ለሌላው ካሳወቀበት የመጨረሻ ቀን ጀምሮ እንደሚሆን በስምምነቱ ውስጥ የተገለጸ በመሆኑ፣

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት የካቲት ፳፱ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያጸደቀው ስለሆነ፣

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት ከዚህ የሚከተለው ታውጇል።

፩· **አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "የኢትዮ ሱዳን ልዩ የንግድ ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፫፻፲፰/፲፱፻፺፭" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

PROCLAMATION NO. 318/2003

A PROCLAMATION TO RATIFY THE ETHIO–SUDAN PREFERENTIAL TRADE AGREEMENT

WHEREAS, a Preferential Trade Agreement between the Government of the Federal Democratic Republc of Ethiopia and the Government of the Republic of the Sudan was signed in Addis Ababa, on the 25th day of April, 2002;

WHEREAS, it is stipulated in the Agreement that the Agreement shall enter into force on the last date on which the Governments of the parties have notified each other that their Constitutional requirements for the entry into force of the Agreement have been fulfilled;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives has ratified said Agreement at its session held on the 6th day of February, 2003;

NOW, THEREFORE, in accordance with sub Articles (1) and (12) of Article 55 of the Constitution, it is hereby Proclaimed as follows:-

1. *Short Title*
This Proclamation may be cited as the "Ethio-Sudan Preferential Trade Agreement Ratification Proclamation No. 318/2003."

፪. ስምምነቱ ስለመጽደቁ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግሥት መካከል ሚያዝያ ፲፯ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም አዲስ አበባ ላይ የተፈረመው ልዩ የንግድ ስምምነት ፀድቋል።

፫. ስለ አስፈጻሚ አካል ሥልጣን

የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ይህ ስምምነት በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጥር ፳፱ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥር ፳፱ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. *Ratification of the Agreement*

The Ethio-Sudan Preferential Trade Agreement signed in Addis Ababa on the 25th day of April, 2002 is ratified.

3. *Power of Executive Organ*

The Ministry of Trade and Industry is hereby empowered to implement the Agreement.

4. *Effective Date*

This Proclamation shall come into force as of the 6th day of February, 2003.

Done at Addis Ababa, this 6th day of February, 2003.

GIRMA WOLDE GIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE